

Úřední věstník

Evropské unie

L 2



České vydání

Právní předpisy

Svazek 52

6. ledna 2009

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 2/2009 ze dne 5. ledna 2009 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 1

Nařízení Komise (ES) č. 3/2009 ze dne 5. ledna 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1347/2008, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. ledna 2009 3

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Komise

2009/1/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2008, kterým se povoluje odchylka požadovaná Bulharskou republikou podle rozhodnutí 2008/477/ES o harmonizaci kmitočtového pásma 2 500–2 690 MHz pro zemské systémy k poskytování služeb elektronických komunikací ve Společenství (oznámeno pod číslem K(2008) 8302) 6**

2009/2/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 18. prosince 2008, kterým se mění rozhodnutí 2005/779/ES, pokud jde o zahrnutí Sicílie do seznamu italských regionů prostých vezikulární choroby prasat (oznámeno pod číslem K(2008) 8344) ⁽¹⁾**..... 8

2009/3/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 18. prosince 2008 o vytvoření rezerv očkovacích látek proti moru koní ve Společenství** 9

2009/4/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 18. prosince 2008, kterým se mění příloha II rozhodnutí Rady 79/542/EHS, pokud jde o údaje týkající se Botswany a Brazílie v seznamu třetích zemí nebo částí třetích zemí, z nichž je povolen dovoz určitých druhů čerstvého masa do Společenství (oznámeno pod číslem K(2008) 8516) ⁽¹⁾**..... 11

Tiskové opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (ES) č. 1285/2008 ze dne 15. prosince 2008 o dovozu zásilek produktů živočišného původu pro osobní spotřebu do Společenství a o změně nařízení (ES) č. 136/2004 (Úř. věst. L 347 ze dne 23.12.2008)** 18

Poznámka pro čtenáře (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2/2009

ze dne 5. ledna 2009

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 6. ledna 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. ledna 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	55,5
	TR	99,0
	ZZ	77,3
0707 00 05	JO	167,2
	TR	128,5
	ZZ	147,9
0709 90 70	MA	72,4
	TR	87,4
	ZZ	79,9
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	MA	68,3
	TR	76,5
	ZA	65,1
	ZZ	59,7
0805 20 10	MA	66,2
	ZZ	66,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	58,8
	TR	63,3
	ZZ	58,8
0805 50 10	MA	59,6
	TR	54,8
	ZZ	57,2
0808 10 80	CN	81,9
	US	108,0
	ZZ	95,0
0808 20 50	CN	88,9
	US	102,0
	ZZ	95,5

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 3/2009**ze dne 5. ledna 2009,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1347/2008, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. ledna 2009**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. ledna 2009 byla stanovena nařízením Komise (ES) č. 1347/2008 ⁽³⁾.

- (2) Vypočítaný průměr dovozních cel se odchyluje o více než 5 EUR/t od stanoveného cla, a proto je třeba upravit dovozní cla stanovená nařízením (ES) č. 1347/2008.

- (3) Nařízení (ES) č. 1347/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I a II nařízení (ES) č. 1347/2008 se nahrazují přílohami tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 6. ledna 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. ledna 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 81.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 6. ledna 2009

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽITO	34,04
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	19,22
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	19,22
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	34,04

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

2.1.2009

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké jakosti ⁽³⁾	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	176,48	117,05	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	217,05	207,05	187,05	115,93
Prémie – Záliv	—	13,70	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	28,08	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽²⁾ Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽³⁾ Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 9,20 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 7,03 EUR/t

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. prosince 2008,

kterým se povoluje odchylka požadovaná Bulharskou republikou podle rozhodnutí 2008/477/ES o harmonizaci kmitočtového pásma 2 500–2 690 MHz pro zemské systémy k poskytování služeb elektronických komunikací ve Společenství

(oznámeno pod číslem K(2008) 8302)

(Pouze bulharské znění je závazné)

(2009/1/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(2) Členské státy musí v souladu s rozhodnutím 2008/477/ES určit a následně zpřístupnit pásmo 2 500–2 690 MHz nejpozději dne 13. prosince 2008.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru)⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 5 uvedeného rozhodnutí,

(3) Ustanovení čl. 2 odst. 2 rozhodnutí 2008/477/ES stanoví, že odchylně od ustanovení mohou členské státy podle čl. 4 odst. 5 rozhodnutí č. 676/2002/ES požádat o přechodná období, jež mohou zahrnovat dohody o sdílení rádiového spektra.

s ohledem na rozhodnutí Komise 2008/477/ES ze dne 13. června 2008 o harmonizaci kmitočtového pásma 2 500–2 690 MHz pro zemské systémy k poskytování služeb elektronických komunikací ve Společenství⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

(4) Bulharská republika informovala Komisi, že vzhledem k tomu, že toto pásmo je v současné době výhradně využíváno mobilním elektronickým komunikačním zařízením pro účely národní bezpečnosti, není včas schopná provést požadavky stanovené rozhodnutím 2008/477/ES.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle rozhodnutí 2008/477/ES musí členské státy nejpozději šest měsíců po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost určit a následně zpřístupnit pásmo 2 500–2 690 MHz pro nevýhradní využívání zemskými systémy k poskytování elektronických komunikací v souladu se specifickými parametry.

(5) Bulharská republika proto dopisem ze dne 22. října 2008 požádala o dočasnou odchylku od těchto požadavků, aby mohla pokračovat v používání tohoto zařízení, zatímco zavádí nový mobilní radiokomunikační systém pro účely národní bezpečnosti, který používá odlišné kmitočtové pásmo.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 163, 24.6.2008, s. 37.

- (6) Délka odchylky by se lišila podle oblastí. Pro oblasti Vidin, Montana, Vraca, Loveč, Pleven, Gabrovo, Veliko Trnovo, Ruse, Trgovište, Razgrad, Šumen, Silistra, Dobrič a Varna (tzn. Severní Bulharsko) by odchylka platila až do konce roku 2009. Pro oblasti u měst Trjavna, Blagoevgrad, Pazardžik, Plovdiv, Smoljan, Krdžali, Chaskovo, Stara Zagora, Sliven, Jambol, Burgas, město Sofii a oblast Sofii (tzn. Jižní Bulharsko) by odchylka platila až do konce roku 2010, přičemž své povinnosti ve městě Sofii a v oblasti Sofie by se Bulharsko snažilo splnit v roce 2009.
- (7) Bulharsko poskytlo dostatečné zdůvodnění své žádosti o odchylku tím, že objasnilo především potřebu přidělit další vhodné kmitočty současným uživatelům kmitočtového pásma 2 500–2 690 MHz, význam současné migrace všech linek v každé z oblastí a potřebu přidělit finanční zdroje na nákup nového mobilního komunikačního zařízení pro účely veřejné bezpečnosti. Zpráva o postupu migrace a plnění závazků by pomohla řádně řídit přechodné období.
- (8) Členové Výboru pro rádiové spektrum na svém setkání dne 2. října 2008 uvedli, že nemají žádné námitky proti povolení této přechodné odchylky.
- (9) Požadované omezení by nezpůsobilo nežádoucí odklad provádění rozhodnutí Komise 2008/477/ES, ani nevytvořilo nepřiměřené rozdíly mezi členskými státy v souvislosti s hospodářskou soutěží nebo právní úpravou. Žádost je oprávněná a povolení přechodné odchylky by usnadnilo úplné provedení rozhodnutí 2008/477/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V souladu se svou žádostí ze dne 22. října 2008 je Bulharská republika oprávněna za podmínek uvedených v článku 3 odložit provádění rozhodnutí 2008/477/ES v Severním Bulharsku až do dne 31. prosince 2009 a v Jižním Bulharsku až do dne 31. prosince 2010.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí:

- Severní Bulharsko znamená tyto správní oblasti: Vidin, Montana, Vraca, Loveč, Pleven, Gabrovo, Veliko Trnovo, Ruse, Trgovište, Razgrad, Šumen, Silistra, Dobrič a Varna,
- Jižní Bulharsko znamená oblast u města Trjavna, oblast Sofie, město Sofii a dále správní oblasti Blagoevgrad, Pazardžik, Plovdiv, Smoljan, Krdžali, Chaskovo, Stara Zagora, Sliven, Jambol a Burgas.

Článek 3

Bulharsko předloží do dne 16. ledna 2010 zprávu o provádění rozhodnutí 2008/477/ES v Severním Bulharsku, městě Sofii a oblasti Sofie a do dne 16. ledna 2011 zprávu týkající se celého svého území.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Bulharské republice.

V Bruselu dne 16. prosince 2008.

Za Komisi
Viviane REDING
členka Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 18. prosince 2008,****kterým se mění rozhodnutí 2005/779/ES, pokud jde o zahrnutí Sicílie do seznamu italských regionů prostých vezikulární choroby prasat**

(oznámeno pod číslem K(2008) 8344)

(Text s významem pro EHP)

(2009/2/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na třetí větu čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2005/779/ES ze dne 8. listopadu 2005 o některých ochranných veterinárních opatřeních proti vezikulární chorobě prasat v Itálii ⁽²⁾ bylo přijato v reakci na výskyt této choroby v Itálii. Uvedené rozhodnutí stanoví veterinární pravidla, pokud jde o vezikulární chorobu prasat v regionech uvedeného členského státu, které se uznávají za prosté této choroby, a v regionech, které nejsou uznány za prosté této choroby. Tyto regiony jsou uvedeny v přílohách rozhodnutí 2005/779/ES.
- (2) Program pro eradikaci a sledování vezikulární choroby prasat je v Itálii používán již po několik let s cílem dosažení statusu území prostého nákazy pro všechny regiony v Itálii.
- (3) Itálie předložila Komisi v souvislosti s vezikulární chorobou prasat informace týkající se statusu území prostého nákazy pro Sicílii a doložila, že tato choroba byla v uvedeném regionu eradikována. Vzhledem k ověření této informace a vzhledem k příznivým výsledkům ročních programů pro eradikaci a sledování

v Itálii je vhodné, aby Sicílie byla uznána územím prostým vezikulární choroby prasat.

- (4) Rozhodnutí 2005/779/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2005/779/ES se mění takto:

- 1) V příloze I se za údaj pro Sardinii vkládá tento údaj:

„— Sicílie“

- 2) V příloze II se zrušuje údaj pro Sicílii.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 18. prosince 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 9.11.2005, s. 28.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 18. prosince 2008

o vytvoření rezerv očkovacích látek proti moru koní ve Společenství

(2009/3/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 2 a článek 8 uvedeného rozhodnutí,s ohledem na směrnici Rady 92/35/EHS ze dne 29. dubna 1992, kterou se stanoví pravidla a opatření pro tlumení moru koní ⁽²⁾, a zejména na článek 12 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mor koní je nákaza koňovitých, která se vyskytuje převážně v subsaharské Africe a přenáší se členovci. Tato nákaza se příležitostně rozšířila mimo Afriku až do Indie a rovněž do severní Afriky a na Iberský poloostrov a mezi těmito dvěma územími. Původcem nákazy je *Orbivirus* podobný viru, který způsobuje katarální horečku ovcí. Na rozdíl od katarální horečky ovcí u ovcí a skotu je však mor koní pro koně téměř vždy smrtelný.
- (2) Neutralizací viru bylo zjištěno devět antigenově odlišných sérotypů viru moru koní, ale mezi sérotypy 1 a 2, 3 a 7, 5 a 8 a 6 a 9, které se používají při výrobě očkovacích látek, byly pozorovány některé zkřížené reakce.
- (3) Přetrvávající výskyt viru katarální horečky ovcí v některých členských státech je dostatečným dokladem téměř neustálé přítomnosti příslušných vektorů v dotčených oblastech. Virus moru koní a virus katarální horečky ovcí přenáší tentýž vektor *Culicoides*, a proto je riziko zavlečení viru do členských států vyšší než zanedbatelné. Oblasti Společenství zasažené katarální horečkou ovcí jsou zároveň zásadními centry chovu cenných populací koní, a proto jsou morem koní obzvlášť ohroženy.
- (4) Včasné užití očkovacích látek v případě ohniska moru koní je stanoveno v čl. 6 odst. 1 písm. d) směrnice 92/35/EHS. V souladu s čl. 9 odst. 2 uvedené směrnice může Komise přijmout rozhodnutí provést systematické očkování koňovitých proti moru koní, ale v současné době není žádná očkovací látka proti moru koní vyráběna ani farmaceutickým průmyslem v členských státech, ani registrována v Evropě mezinárodním výrobcem.
- (5) S významnou podporou Společenství pro Španělsko, Portugalsko a později i Maroko bylo zlikvidováno ohnisko v uvedeném ekosystému v letech 1987–1991 a od roku 1993 všechny členské státy Evropské unie splňují podmínky pro země prosté moru koní podle kritérií stanovených právními předpisy Společenství.
- (6) Kapitola 12.1 Kodexu zdraví suchozemských živočichů (Terrestrial Animal Health Code, dále jen „kodex“) Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE) ⁽³⁾ stanoví mimo jiné standardy pro pohyb očkováných nebo séropozitivních koňovitých a zásady, které je třeba dodržovat pro zachování nebo obnovení statusu země prosté nákazy po výskytu ohniska.
- (7) Jelikož v Evropském lékopisu neexistuje zvláštní monografie pro očkovací látky proti moru koní, je popis očkovací látky vyráběné společností Onderstepoort Biological Products Ltd (OBP) v Jihoafrické republice, který je obsažen v kapitole 2.5.1 Příručky norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata (Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals) ⁽⁴⁾, jediným dostupným a spolehlivým standardem pro živé oslabené očkovací látky proti moru koní.
- (8) Vzhledem ke zkušenostem s očkováním proti katarální horečce ovcí v členských státech a aby se zabránilo zavlečení dříve nezjištěných sérotypů do ekosystému, je nutné pro využití v naléhavých případech vytvořit rezervy monovalentních očkovacích látek, které obsahují pouze již přítomné sérotypy nebo sérotypy přímo ohrožující danou oblast. Společnost OBP vlastní technologie na výrobu vhodných monovalentních oslabených očkovacích látek ze sedmi sérotypů obsažených v běžně vyráběných tri- a tetraivalentních oslabených živých očkovacích látkách pro kombinované následné použití v endemických podmínkách, které je účinné proti všem devíti sérotypům viru moru koní.
- (9) Společnost OBP je tedy jedinou možnou smluvní stranou s požadovanými kapacitami pro dodání účinných očkovacích látek proti moru koní, které splňují mezinárodně uznávané standardy, ve smyslu čl. 123 odst. 3 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 10.6.1992, s. 19.⁽³⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mcode/en_chapitre_1.12.1.htm⁽⁴⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mmanual/2008/pdf/2.05.01_AHS.pdf⁽⁵⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

- (10) Příručka OIE uvádí delší dobu použitelnosti, pokud je lyofilizovaná očkovací látka skladována při teplotě 4–8 °C; komerčně zaručená doba trvanlivosti je však dva roky. Proto by mělo být přijato rozhodnutí o obnově zásob očkovacích látek před tím, než vyprší doba jejich trvanlivosti, a s ohledem na epizootologickou situaci a možný vývoj nových očkovacích látek.
- (11) Na základě zkušeností s jinými rezervami očkovacích látek ve Společenství a s ohledem na to, že v případě moru koní se úplný první očkovací postup skládá z prvního podání očkovací látky, po němž následuje druhé, oživovací očkování, stačilo by pro první reakci na nouzovou situaci 100 000 dávek každého ze sedmi oslabených sérotypů.
- (12) Za účelem ochrany vnímavých koňovitých je proto vhodné vytvořit ve Společenství rezervy očkovacích látek proti moru koní a poskytnout je pro použití v nouzových situacích v členských státech nebo v epizootologicky relevantních sousedících třetích zemích, jež jsou pro ně obzvláště rizikové, pokud jde o mor koní.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Pro použití v nouzových situacích učiní Společenství opatření pro nákup 100 000 dávek lyofilizovaných monovalentních oslabených živých očkovacích látek, včetně nezbytných roztoků, proti moru koní, a to od každého ze sérotypů 1, 2, 3, 4, 6, 7 a 8.

2. Opatření uvedená v odstavci 1 zahrnují dodání a uskladnění celkem 700 000 dávek lyofilizovaných očkovacích látek a neprodlené zaslání příslušných očkovacích látek na místo v Evropské unii nebo na epizootologicky relevantní místo přímo s ním sousedící, které bylo v nouzové situaci určeno Komisí.

Článek 2

Náklady na opatření uvedená v článku 1 činí nejvýše 500 000 EUR na období dvou let.

Článek 3

Aby byly splněny cíle článků 1 a 2, uzavře Komise na rok 2009 a 2010 dodavatelskou smlouvu se společností Onderstepoort Biological Products Ltd (OBP) v Jihoafrické republice o

- dodání a uskladnění očkovacích látek uvedených v čl. 1 odst. 1,
- dodání očkovacích látek společně s roztoky na místo určení, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 2, a
- podrobnostech likvidace očkovacích látek, jejichž doba trvanlivosti již vypršela.

V Bruselu dne 18. prosince 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 18. prosince 2008,

kterým se mění příloha II rozhodnutí Rady 79/542/EHS, pokud jde o údaje týkající se Botswany a Brazílie v seznamu třetích zemí nebo částí třetích zemí, z nichž je povolen dovoz určitých druhů čerstvého masa do Společenství

(oznámeno pod číslem K(2008) 8516)

(Text s významem pro EHP)

(2009/4/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾, a zejména na úvodní větu článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec a čl. 8 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Rady 79/542/EHS ze dne 21. prosince 1976, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a jejich masa do Společenství⁽²⁾, stanoví hygienická opatření pro dovoz živých zvířat, kromě koňovitých, do Společenství a pro dovoz čerstvého masa z těchto zvířat, včetně koňovitých, avšak vyjma masných polotovarů.

(2) Rozhodnutí 79/542/EHS stanoví, že dovoz čerstvého masa určeného k lidské spotřebě je povolen pouze tehdy, jestliže toto čerstvé maso pochází z území třetí země nebo její části, které je uvedeno v seznamu v příloze II části 1 uvedeného rozhodnutí a splňuje podmínky stanovené v příslušném veterinárním osvědčení pro toto maso podle vzorů v uvedené příloze v části 2, přičemž se zohlední veškeré zvláštní podmínky nebo doplňkové záruky vyžadované pro toto maso.

(3) Botswana je uvedena v seznamu v části 1 přílohy II rozhodnutí 79/542/EHS a byla rozdělena do různých území především podle jejich nakažového statusu. Z těchto území je povolen vývoz čerstvého vykostěného a vyzrálého masa domácího skotu, domácích ovcí a koz a některých farmových a volně žijících nezdomeňovaných zvířat (dále jen „čerstvé maso“) do Společenství.

(4) Dne 20. října 2008 vzniklo podezření na ohnisko slintavky a kulhavky na farmě nacházející se v okrese Ghanzi v oblasti veterinární kontroly nálezů 12 v Botswaně. Z uvedené oblasti veterinární kontroly nálezů je v současné době povolen vývoz čerstvého masa do Společenství. Jakmile bylo ohnisko potvrzeno, pozastavil příslušný orgán v Botswaně vývoz čerstvého masa do Společenství.

(5) Vzhledem k těmto okolnostem by dovoz čerstvého masa z oblasti veterinární kontroly nálezů 12 v Botswaně do Společenství již neměl být povolen. Vzhledem k tomu, že příslušný orgán v Botswaně poskytl dostatečné záruky, pokud jde o opatření přijatá za účelem kontroly šíření nákazy, a vzhledem k tomu, že celá zasažená oblast je ohrazená, je vhodné omezit toto omezení pouze na oblast veterinární kontroly nálezů 12.

(6) Popis území BR-1 v Brazílii vyjímá z území, ze kterých je povolen vývoz čerstvého vykostěného a vyzrálého hovězího masa do Společenství, oblast nazvanou „oblastí přísného dozoru“. Tato oblast je tvořena pásem o šířce 15 km podél hranic s Paraguají, ve kterém se nachází řada samosprávných obcí, včetně Caracol a Antônio João, které zde nebyly zahrnuty. Je proto vhodné doplnit popis „oblasti přísného dozoru“ v rámci území BR-1 o tyto dvě samosprávné obce.

(7) Část 1 přílohy II rozhodnutí 79/542/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Část 1 přílohy II rozhodnutí 79/542/EHS se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

(1) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

(2) Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 20. prosince 2008.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 18. prosince 2008

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

„ČÁST 1

Seznam třetích zemí nebo jejich částí (*)

Země	Kód území	Popis území	Veterinární osvědčení		Zvláštní podmínky	Datum ukončení (**)	Datum zahájení (***)
			Vzor(y)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánie	AL-0	Celá země	—				
AR – Argentina	AR-0	Celá země	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (kromě departmentů Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, část provincie Neuquén (kromě území zahrnutého v AR-4), část provincie Río Negro (kromě území zahrnutého v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy a Salta, kromě nárazníkové zóny o šířce 25 km od hranic s Bolívií a Paraguáem, která se rozkládá od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy po okres Laishi v provincii Formosa.	BOV	A	1		ze dne 18. března 2005
			RUF	A	1		ze dne 1. prosince 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				ze dne 1. března 2002
	AR-3	Corrientes: departmenty Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		ze dne 1. prosince 2007
AR-4	část provincie Río Negro (kromě těchto oblastí: v Avellanedě – oblast nacházející se severně od provinční silnice 7 a východně od provinční silnice 250, v Conese – oblast nacházející se východně od provinční silnice 2, v El Cuy – oblast nacházející se severně od provinční silnice 7 od jejího protnutí s provinční silnicí 66 k hranici s departmentem Avellaneda, a v San Antoniu – oblast nacházející se východně od provinčních silnic 250 a 2); část provincie Neuquén (kromě těchto oblastí: v Confluencii – oblast nacházející se východně od provinční silnice 17, a v Picun Leufú – oblast nacházející se východně od provinční silnice 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				ze dne 1. srpna 2008	
AU – Austrálie	AU-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna a Hercegovina	BA-0	Celá země	—				
BH – Bahrajn	BH-0	Celá země	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazílie	BR-0	Celá země	EQU				
	BR-1	Stát Minas Gerais; stát Espírito Santo; stát Goiás; stát Mato Grosso; stát Rio Grande Do Sul; stát Mato Grosso do Sul (kromě vymezené oblasti přísného dozoru o šířce 15 km podél vnějších hranic v samosprávných obcích Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' a Mundo Novo a vymezené oblasti přísného dozoru v samosprávných obcích Corumbá a Ladário)	BOV	A a H	1		ze dne 1. prosince 2008
	BR-2	Stát Santa Catarina	BOV	A a H	1		ze dne 31. ledna 2008
	BR-3	Státy Paraná a São Paulo	BOV	A a H	1		ze dne 1. srpna 2008
BW – Botswana	BW-0	Celá země	EQU, EQW				
	BW-1	Oblasti veterinární kontroly nález 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 a 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		ze dne 1. prosince 2007
	BW-2	Oblasti veterinární kontroly nález 10, 11, 13 a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		ze dne 7. března 2002
	BW-3	Oblast veterinární kontroly nález 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	ze dne 20. října 2008	
BY – Bělorusko	BY-0	Celá země	—				
BZ – Belize	BZ-0	Celá země	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW,	G			
CH – Švýcarsko	CH-0	Celá země	*				
CL – Chile	CL-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Čína	CN-0	Celá země	—				
CO – Kolumbie	CO-0	Celá země	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Celá země	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Celá země	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžírsko	DZ-0	Celá země	—				
ET – Etiopie	ET-0	Celá země	—				
FK – Falklandské ostrovy	FK-0	Celá země	BOV, OVI, EQU				
GL – Grónsko	GL-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Celá země	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Celá země	—				
HN – Honduras	HN-0	Celá země	BOV, EQU				
HR – Chorvatsko	HR-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Celá země	—				
IN – Indie	IN-0	Celá země	—				
IS – Island	IS-0	Celá země	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keňa	KE-0	Celá země	—				
MA – Maroko	MA-0	Celá země	EQU				
ME – Černá Hora	ME-0	Celá země	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Celá země	—				
MK – Bývalá jugoslávská republika Makedonie (****)	MK-0	Celá země	OVI, EQU				
MU – Mauricius	MU-0	Celá země	—				
MX – Mexiko	MX-0	Celá země	BOV, EQU				
NA – Namibie	NA-0	Celá země	EQU, EQW				
	NA-1	Jižně od bezpečnostní linie, která se rozkládá od Palgrave Point na západě po Gam na východě	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nová Kaledonie	NC-0	Celá země	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	Celá země	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Celá země	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Celá země	EQU				
	PY-1	Celá země kromě vymezené oblasti přísného dozoru o šířce 15 km podél vnějších hranic	BOV	A	1		ze dne 1. srpna 2008
RS – Srbsko (****)	RS-0	Celá země	BOV, OVI, EQU				
RU – Ruská federace	RU-0	Celá země	—				
	RU-1	Murmanská oblast, Jamalsko-něnecký autonomní okruh	RUF				
SV – Salvador	SV-0	Celá země	—				
SZ – Svazjijsko	SZ-0	Celá země	EQU, EQW				
	SZ-1	Oblast západně od "červené linie", která se rozkládá severně od řeky Usutu k hranici s Jižní Afrikou západně od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Oblasti veterinárního dozoru a očkování proti slintavce a kulhavce podle právního aktu zveřejněného v právním oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		ze dne 4. srpna 2003
TH – Thajsko	TH-0	Celá země	—				
TN – Tunisko	TN-0	Celá země	—				
TR – Turecko	TR-0	Celá země	—				
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	Celá země	—				
US – USA	US-0	Celá země	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Celá země	EQU				
			BOV,	A	1		ze dne 1. listopadu 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Jihoafrická republika	ZA-0	Celá země	EQU, EQW				
	ZA-1	Celá země kromě: — části oblasti pro tlumení kulhavky a slintavky, která se nachází ve veterinárních oblastech Mpumalanga a v Severních provinciích, v okrese Ingwavuma veterinární oblasti Natal a v hraniční oblasti s Botswanou východně od zeměpisné délky 28o, a — okresu Camperdown v provincii KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Celá země	—				

(*) Aniž jsou dotčeny zvláštní požadavky na osvědčování stanovené v dohodách uzavřených mezi Společenstvím a třetími zeměmi.

(**) Maso ze zvířat poražených v den nebo přede dnem uvedeným ve sloupci 7 může být do Společenství dovezeno během 90 dnů od uvedeného dne. Zásilky na volném moři osvědčené přede dnem uvedeným ve sloupci 7 mohou být dovezeny do Společenství během 40 dnů od uvedeného dne (neuvedení dne ve sloupci 7 znamená, že nejsou žádná časová omezení).

(***) Pouze maso ze zvířat poražených v den nebo po dni uvedeném ve sloupci 8 může být dovezeno do Společenství (neuvedení dne ve sloupci 8 znamená, že nejsou žádná časová omezení).

(****) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; dočasný kód, který nemá vliv na konečný název země, jenž bude stanoven po skončení jednání, která v současnosti probíhají v Organizaci spojených národů.

(*****) Nezahrnuje Kosovo ve smyslu rezoluce 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999.

* = Osvědčení v souladu s Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132).

— = Není stanoveno žádné osvědčení a dovoz čerstvého masa je zakázán (kromě druhů, které jsou uvedeny v řádku pro celou zemi).

1 = Skupinová omezení:

Nejsou povoleny žádné droby (kromě hovězí bránice a žvýkacích svalů).“

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Komise (ES) č. 1285/2008 ze dne 15. prosince 2008 o dovozu zásilek produktů živočišného původu pro osobní spotřebu do Společenství a o změně nařízení (ES) č. 136/2004

(Úřední věstník Evropské unie L 347 ze dne 23. prosince 2008)

Vyhlášení nařízení (ES) č. 1285/2008 je třeba považovat za neplatné.

POZNÁMKA PRO ČTENÁŘE

Orgány se rozhodly, že ve svých textech již nebudou uvádět odkazy na poslední změny a doplňky citovaných aktů.

Pokud není uvedeno jinak, akty, na které se odkazuje v textech zde zveřejněných, se rozumí akty v platném znění.